

Xinping — Hometown of Huayao Dai in China

◆ 中国花腰傣之乡

新平县委宣传部 编

新平

1980-2005



云南大学出版社
YUNNAN UNIVERSITY PRESS

Xinping —— Hometown of Huayao Dai in China

中国花腰傣之乡

江苏工业学院图书馆
藏书章

新平

1980-2005

新平县委宣传部 编

云南大学出版社
YUNNAN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中国花腰傣之乡: 新平 / 新平县委宣传部编. —昆明:
云南大学出版社, 2005
ISBN 7-81112-028-3

I. 中... II. 新... III. 新平彝族傣族自治县—概况—画册
IV. K927.44-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第131399号

书 名: 中国花腰傣之乡·新平
编 者: 新平县委宣传部

总 策 划: 海之鹤 曹仕祥

策 划: 岳 川 张家惠

主 编: 岳 川

副 主 编: 李春宏 李文富 余 俊

执行主编: 李文富 聂 滨

责任编辑: 林 艺

整体设计: 刘 雨

摄 影: 潘 泉 张艳秋 刘建明 刘建华 张宝元
张本聪 郭建林 郭文华 陶学贵

文 字: 王 佳 陈 芳 杨 园 袁海娣

翻 译: 何昌邑 罗 玲 黄 莹 晏 翎

编 务: 何建安 陶洪渊 李绍云

承 制: 云南大学文化产业研究所

出 版: 云南大学出版社

发行电话: 0871-5033244

网 址: <http://www.ynup.com>

E - mail: market@ynup.com

版 / 印 次: 2005年11月第1版第1次印刷

制 版: 昆明雅昌图文信息技术有限公司

印 装: 昆明 (雅昌) 富新春彩色印务有限公司

字 数: 260千

印 张: 11

书 号: ISBN 7-81112-028-3/F · 341

定 价: 260.00元

目录

CONTENTS

前言

Preface

2

1 潜力新平

Chapter One

6

Xinping with Great Potential

- 最具开发潜力的矿电资源 7
Mineral Deposits and Water-Generated Electricity — the Most Potential Resources
- 神奇迷人的自然景观 15
Magical and Charming Natural Landscapes
- 独具特色的花腰傣民族文化 41
The Peculiar Ethnic Culture of Huayao Dai People
- 深沉厚重的历史文化 50
Deep and Rich Historical Culture
- 美丽富饶的热谷 59
Wonderful and Rich Hot Valley

2 活力新平

Chapter Two

68

Xinping with Great Vitality

- 迅速发展的矿电产业 69
Rapid Development of Mining & Electricity Industries
- 巩固提升的蔗糖产业 79
Consolidation and Improvement of SugarCane Industry
- 生机盎然的烤烟产业 85
Exuberant Tobacco Industry
- 持续发展的畜禽产业 89
Livestock and Poultry Industry Develops Continuously
- 正在崛起的旅游产业 95
The Rising Tourism

3 魅力新平

Chapter Three

108

Xinping with its Own Charm

- 良好的区位优势 and 基础设施条件 109
Advantageous Location and Infrastructure
- 招商引资政策 122
Policies for Attracting Investment
- 招商引资的储备项目 124
Preparing Projects for Attracting Investment
- 招商引资的成果 126
Achievements in Attracting Investment

前言



聚三山而带五河、依哀牢而成新平。

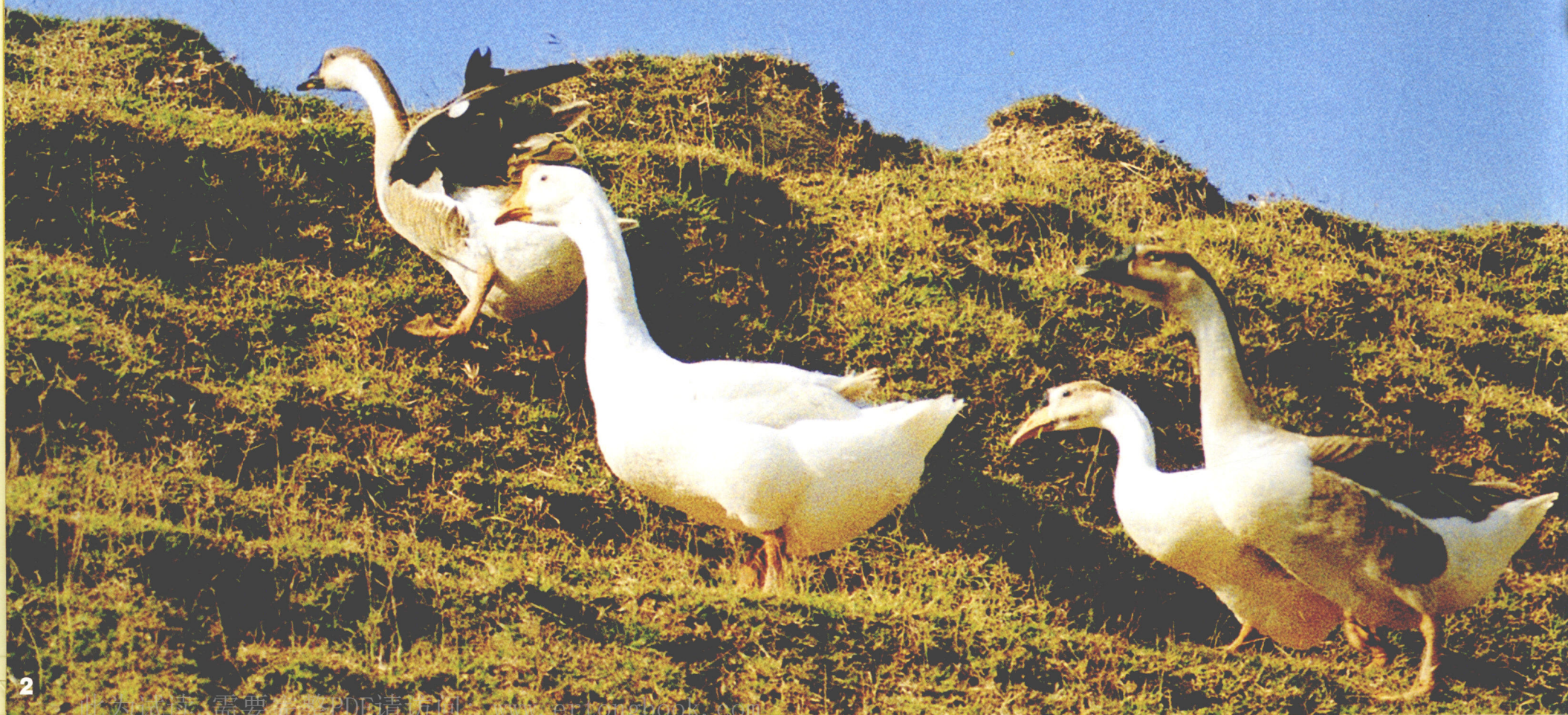
地处红河上游、哀牢山中段的新平彝族傣族自治县，幅员4 223平方公里，是玉溪市第一大县。这里众水流金，群山蕴宝：一江三十二河奔涌着巨大的水能资源；已探明的铁矿石、铜金属富矿储量位居云南省首位；在对峙而立的哀牢、迤阻两山之中保留着1 500多种珍稀植物和20多种国家重点保护动物。

这里是花腰傣之乡，是世界上最大的花腰傣聚居地。4万多花腰傣与彝、汉、哈尼、拉祜等各民族一道建设着这片造化神秀、集萃精华的土地。

今天，新平彝族傣族自治县喜迎二十五岁华诞！

二十五来，历届新平县委、县政府坚持以马列主义、毛泽东思想、邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导，树立和落实科学发展观，带领全县各族人民，以构建和谐新平、全面建设小康社会为奋斗目标，与时俱进，锐意进取，开拓创新，取得了骄人的业绩。近五年来，紧紧围绕建设“生态农业县、基础工业县、加工基地县”三大目标，走出了一条以矿电、蔗糖、烤烟、畜禽、旅游五大产业为支柱，积极发展县域经济的新路子。

经过二十五年的奋斗，新平实现了经济的跨越式发展和社会的全面进步。2004年，全县生产总值和工业总产值双双突破10亿元大关，分别达到了10.72亿元和12.4亿元；地方财政收入也首次突破了亿元大关，达到了1.04亿元。在经济快速发展的带动下，新平加大了对基础设施和生态环境建设的投入力度，实现了科技、教育、文化、卫生等社会事业的协调发展。



2005年,新平预计完成生产总值166 220万元,比上年增长59 019万元,增长55.1%,比1980年增加160 460万元,增长27.9倍;人均生产总值达6 100元,比上年增长2 124元,增长53.4%,比1980年增加5 836元,增长22倍;工农业总产值完成342 660万元,比上年增长150 797万元,增长44%,比1980年增加337 836万元,增长70倍;实现工业增加值7.69亿元,比上年增长4.97亿元,增长182.3%,比1980年增加7.59亿元,增长78倍;实现地方财政收入15 888万元,比上年增长5 493万元,增长34.6%,比1980年增加15 411万元,增长32倍;全社会固定资产25年累计完成42.4亿元,“十五”期间完成投资331 660万元;实现城镇居民人均可支配收入8 320元,比上年增长1 098元,增长13.2%;实现农民人均纯收入2 628元,比上年增长208元,增长7.9%,比1980年增加2 454元,增长14倍。农田水利、交通、电力、城镇、能源、通信等基础设施日臻完善,对内对外开放步伐加快,新平掀起“投资热”、“旅游热”,2005年预计接待游客30万人次,实现旅游收入近亿元。全县呈现出民族团结、政治稳定、经济发展、社会进步、人民安居乐业的喜人景象。

在这个充满现代感的年代,二十五岁活力四射的新平彝族傣族自治县,正焕发出动感昂扬青春气息。她唤醒了沉睡的山峦和河谷,挖掘出孕育在这片千年热土中的无穷潜力,展现着日新月异的无限生机和魅力。



Preface



With mountains rising high and rivers running rapidly, Xinping County lies against the majestic Ailao Mountains.

Xinping Yi-Dai Autonomous County, located at the upper reaches of the Red River and the middle ranges of the Ailao Mountains, has a territory of 4,223 km² and is the largest county in Yuxi Municipality. Xinping is rich in water and mineral resources. The one big river and thirty-two small rivers are rich in water resources and the verified iron and copper mines rank first in Yunnan Province; more than 1,500 rare plant species and over 20 rare animal species under national protection have been found in the Ailao and Yiju Mountains standing opposite.

Xinping is the homeland of Huayao Dai with a population of over 40,000 living in compact communities. Together with the Yis, the Hans, the Hanis, the Lahus and other ethnic groups, the Huayao Dais are building this land into a more prosperous and splendid wonderland.

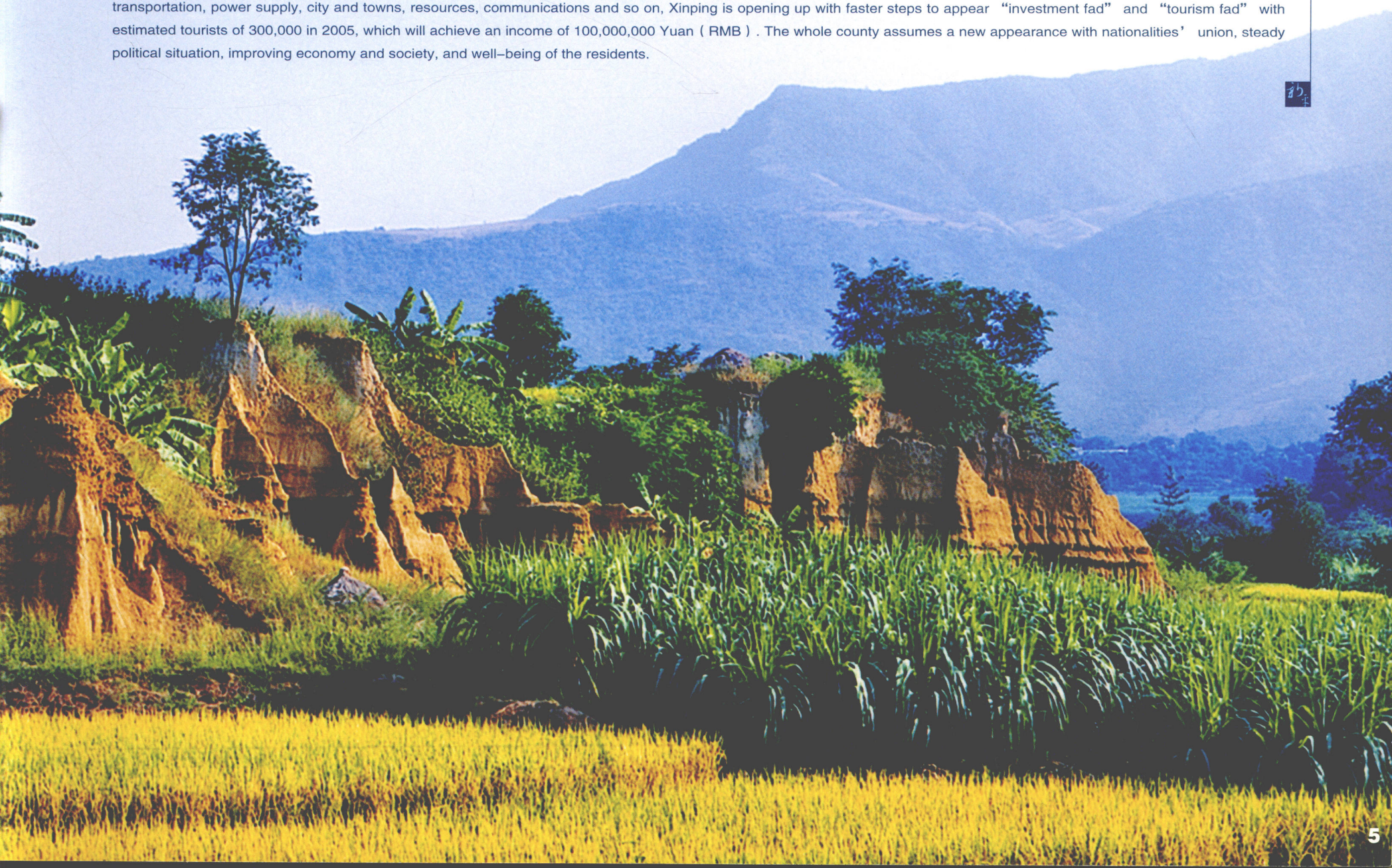
Today Xinping is celebrating the 25th anniversary of its founding as a county.

In the past 25 years, every Xinping CPC Committee and every Xinping County People's Government, under the guidance of Marxism, Mao Zedong Thought, Deng Xiaoping Theory and the "Three Represents Thought" and the Scientific Concept of Development, are leading the Xinping people to build a harmonious and well-off society for all. They keep up with the times and carry forward an enterprising spirit. In the recent five years and with "an eco-agricultural county, a basic industrial country and a country as a processing base" as the three goals, Xinping has found a suitable road for its economic development based on mine and electricity, sugar, tobacco, livestock and poultry, and tourism as the five basic pillars and made great achievements.



Through great efforts of 25 years, Xinping has realized its great economic development and an overall social progress. In 2004, Xinping made a breakthrough in its quickest economic development during the ten years. The total value of productivity reached over 1,000,000,000 Yuan(RMB) for the first time, a 18.6% increase, while the total value of industry reached 1,000,000,000 Yuan(RMB) for the first time, a 53.5% increase and the County income reached over 104,000,000 Yuan(RMB) for the first time, an increase of 22,200,000 Yuan(RMB) or a 27.2% increase. The farmers had 343 Yuan added to their net income (per person), an increase of 16.5% which is the biggest increase for ten years. With its quickened economic development, Xinping has invested more in its basic facilities and ecological environment and realized a balanced development of science and technology, education, culture and public health.

By the year 2005, it is estimated that Xinping will reach a gross out put production of 1,662,200,000 Yuan (RMB) , with an increase of 55.1% of 590,190,000 Yuan compared with last year, which is 27.9 times of 1,604,600,000 Yuan (RMB) with 1980; personal production of 6,100 Yuan (RMB) with an increase of 53.4% of 2,124 Yuan (RMB) compared with last year, which is 22 times of 5,836 Yuan (RMB) with 1980; reach a production of industry and agriculture of 3,426,600,000 Yuan (RMB) , with an increase of 44% of 1,507,970,000 Yuan (RMB) , and 70 times increase of 3,378,360,000 Yuan (RMB) ; an industrial raise 769,000,000 Yuan (RMB) with an increase of 182.3% of 497,000,000 Yuan (RMB) compared with last year, which is 78 times of an increase of 759,000,000 Yuan (RMB) compared with 1980; reach local financial income of 158,880,000 yuan with an increase of 34.6% of 54,930,000 Yuan, which is 32 times of 154,110,000 Yuan compared with 1980; the fixed assets in the past 25 year have reached 4,240,000,000 Yuan (RMB) , and the investment during the 15th five-year plan is 3,316,000,000 Yuan (RMB). The year of 2005 will reach a personal income of city resident of 8,320 Yuan (RMB) with an increase of 13.2% of 1,098 Yuan (RMB) ; the peasant gross income/person of 2,628 Yuan (RMB) with an increase of 7.9% of 208 Yuan (RMB) . compared with last year and an increase of 14 times of 2,454 Yuan (RMB) compared with that in 1980. Based on the improving in capital coustruction of fields irrigation, transportation, power supply, city and towns, resources, communications and so on, Xinping is opening up with faster steps to appear "investment fad" and "tourism fad" with estimated tourists of 300,000 in 2005, which will achieve an income of 100,000,000 Yuan (RMB) . The whole county assumes a new appearance with nationalities' union, steady political situation, improving economy and society, and well-being of the residents.



新华



中国花腰傣之乡
◆
新平

1 潜力新平

这里潜藏着丰富的矿产资源；巨大的水能资源在一江三十二河中奔流；

这里覆盖着神秘苍茫的原始森林群落；巍峨的哀牢山夺目璀璨；

这块丰饶的土地积淀着深厚的历史，留下了古哀牢人的足迹；

这块神奇的土地承载着民族的文化，印染在古滇皇室后裔的花腰上；

这块厚重的土地见证着风云变幻，密林深处的茶马古道仍在叙述着历史的沧桑；

这块孕育着蓬勃生机的土地正蓄势待发，展现出广阔的开发前景。

Chapter One Xinping with Great Potential

Xinping is rich in mineral resources and its one big river and thirty-two small rivers boast rich water resources.

Xinping has dense primitive forests, mysterious and wonderful, and the towering Ailao Mountains looks imposing and attractive.

Xinping boasts of its long history with the traces of ancient Ailaos found here and there.

Xinping carries with itself rich ethnic cultures which are found partially on the colorful waistbands of the descendants of the royal family of the Ancient Dian Kingdom.

Xinping is a witness to the ups and downs in history and the Tea-Horse Road in the dense forests tells of the vanishing past.

Xinping is waiting to bring all its potential into full play and is singing a brighter future.

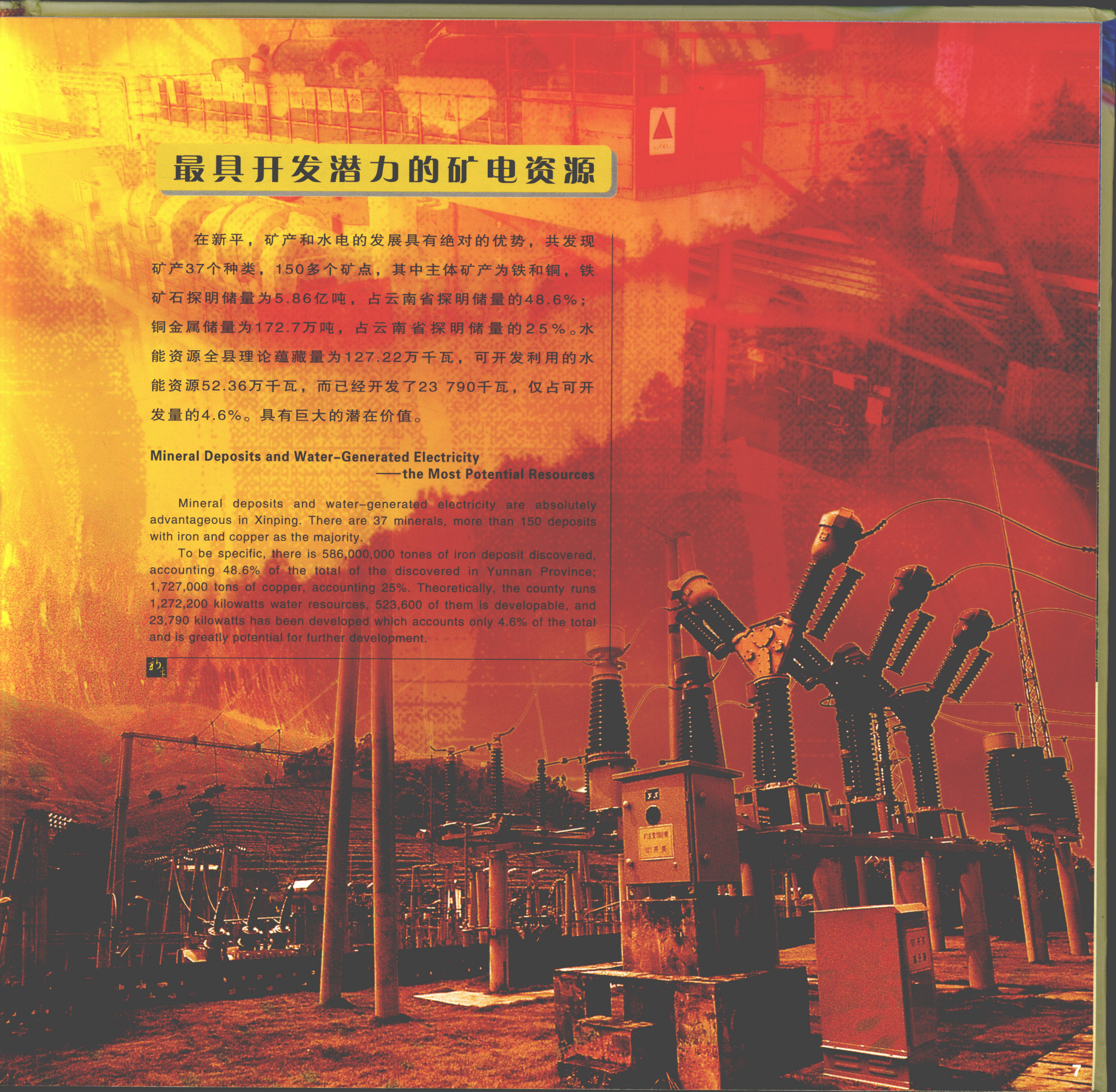
最具开发潜力的矿电资源

在新平，矿产和水电的发展具有绝对的优势，共发现矿产37个种类，150多个矿点，其中主体矿产为铁和铜，铁矿石探明储量为5.86亿吨，占云南省探明储量的48.6%；铜金属储量为172.7万吨，占云南省探明储量的25%。水能资源全县理论蕴藏量为127.22万千瓦，可开发利用的水能资源52.36万千瓦，而已经开发了23 790千瓦，仅占可开发量的4.6%。具有巨大的潜在价值。

Mineral Deposits and Water-Generated Electricity —the Most Potential Resources

Mineral deposits and water-generated electricity are absolutely advantageous in Xinping. There are 37 minerals, more than 150 deposits with iron and copper as the majority.

To be specific, there is 586,000,000 tones of iron deposit discovered, accounting 48.6% of the total of the discovered in Yunnan Province; 1,727,000 tons of copper, accounting 25%. Theoretically, the county runs 1,272,200 kilowatts water resources, 523,600 of them is developable, and 23,790 kilowatts has been developed which accounts only 4.6% of the total and is greatly potential for further development.





新平铁矿石探明储量

云南省铁矿石探明储量

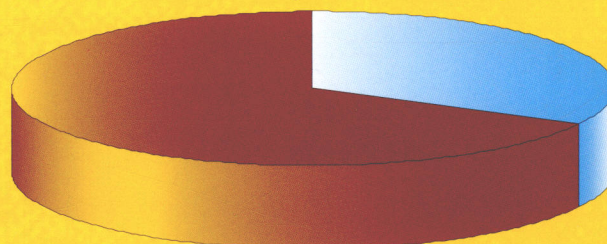
新平铁矿石探明储量

Iron deposits discovered in Xinping

Iron deposits discovered in Yunnan Province

Iron deposits discovered in Xinping

新平铁矿石探明储量5.86亿吨，48.6%
Iron deposits discovered in Xinping 580,600,000 tones,48.6%



新平铜金属资源储量

云南省铜金属探明储量

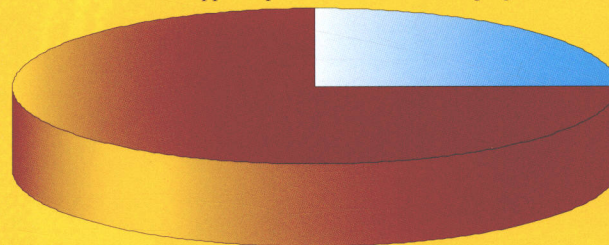
新平铜金属探明储量

Copper deposits in Xinping

Copper deposits discovered in Yunnan Province

Copper deposits discovered in Xinping

新平铜金属探明储量172.7万吨，25%
Copper deposits discovered in Xinping 1,727,000 tones, 25%



新平水能资源

水能资源理论蕴藏量

可利用型水能资源

已开发的水能资源

Water resources in Xinping

Theoretical water resources

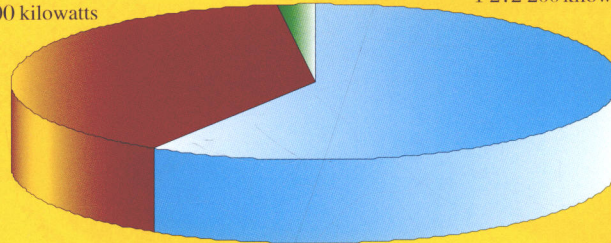
Water resources that can be developed

Water resources that has been developed

可利用型水能资源
52.36 万千瓦
Water resources
that can be developed
523 600 kilowatts

已开发的水能资源
2.379万千瓦
Water resources
that has been developed
23 790 kilowatts

水能资源理论蕴藏量
127.22万千瓦
Theoretical water resources
1 272 200 kilowatts





001



002

大红山宝藏

大红山铁、铜矿位于哀牢山脉东麓，戛洒江东岸，经钻探勘测，整个矿山的铁、铜的探明储量分别近4.58亿吨和80万金属吨，各占云南省储量的1/3和1/4。其总量和质量居全国之冠。

Dahongshan Treasure House

Dahongshan iron and copper deposits are located in the east of Ailao Mountain, the east of Gasa River. According to exploration, the whole deposits area owns nearly 458,000,000 tons of iron and 800,000 thousand tons of copper, accounting for 1/3 and 1/4 of the total in Yunnan province. Furthermore, iron and copper produced here is of the highest quantity and quality in the nation wide.

- | | |
|-------------|---|
| 001 开发大红山宝藏 | 001 Developing Dahongshan treasure house |
| 002 大红山矿区环境 | 002 Mining environment in Dahongshan |
| 003 远眺大红山矿区 | 003 A bird's view over Dahongshan mining area |

003





中国
花
腰
傣
之
乡
◆
沙
平

鲁奎山铁矿

鲁奎山铁矿位于新平杨武镇，是云南省不可多得的中型优良铁矿石基地。铁矿石地质储量达2 472万吨，平均品位53.81%。

Lukuishan Iron Mine

Lukuishan iron mine is located in Yangwu Town, Xinping County. It is a rare middle-sized mining base for high-quality iron. Lukuishan now owns 24,720,000 tons of iron ore diposits with an average grade of 53.81%.





005



006

004 繁忙的采矿场

004 The busy mining area

005 大山中埋藏着宝藏

005 Treasures in the mountains

006 开采出来的铁矿石

006 Iron ore mined



中国花腰傣之乡◆沙平



大春河

大春河古名斗门江,发源于哀牢山,汇众多河流最终流入元江,全长48公里。水势湍急,水能资源丰富。

三江口

汇聚石羊江、绿汁江和红河三条江河,在这里打开了红河梯级水电站的头阵,蕴藏着巨大的水能。

Dachun River

Originating from Ailao Mountain, Dachun River with Doumenjiang as its ancient name, takes in many other streams before it runs into Yuanjiang River, covering a total length of 48 kilometers. It runs violently and holds abundant water energy.

Sanjiangkou

The site gathers Shiyang river, luzhi river and Honghe river, which contains enormous water power and starts the building chain of power stations on Honghe River.



007 丰富的水能资源	007 Rich water resources
008 三江口	008 The site of three rivers gathering
009 发电站	009 Power station
010 发电机组	010 Generating machines



007



008



009



010



中国花腰傣之乡◆沙平

沙平